

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 11: Kindergärten - Internate - Heime

Artikel: Garderie d'enfants de Montelly à Lausanne : architectes Frédéric Brugger, François Guth
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-87413>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.04.2025

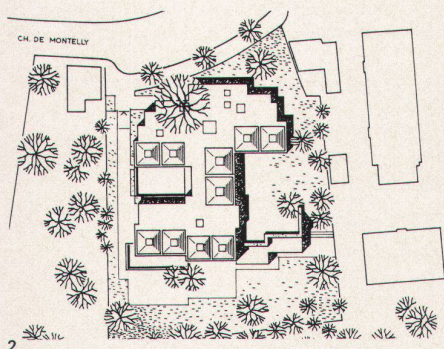
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Garderie d'enfants de Montelly à Lausanne

Architectes: Frédéric Brugger FAS/SIA et François Guth SIA, Lausanne
Ingénieur: Charles Ledermann SIA, Lausanne
1965/66
Photos: Erling Mandelmann, Pully



1



2

1-3

Das Kindertagesheim Montelly, Lausanne, liegt an einem von der Straße abfallenden Gelände

4

Jeder Raum hat die Gestalt eines einzelnen Hauses und wird zusätzlich durch ein Oberlicht erhellt, das die Dachkuppel bildet

1-3

La garderie d'enfants de Montelly, Lausanne, est située sur un terrain qui descend en pente depuis la rue

4

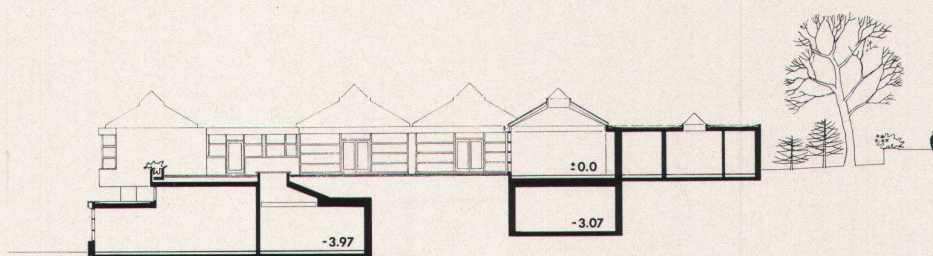
Chaque pièce, conçue comme une maison individuelle, est éclairée par un jour d'en haut formant coupole

1-3

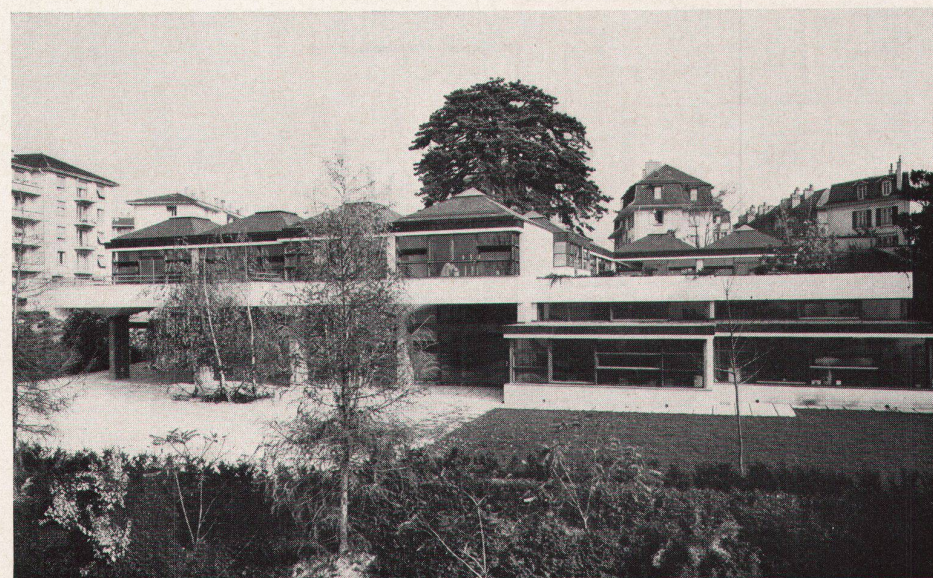
The Montelly day-nursery in Lausanne is situated on a terrain that falls away from the roadway

4

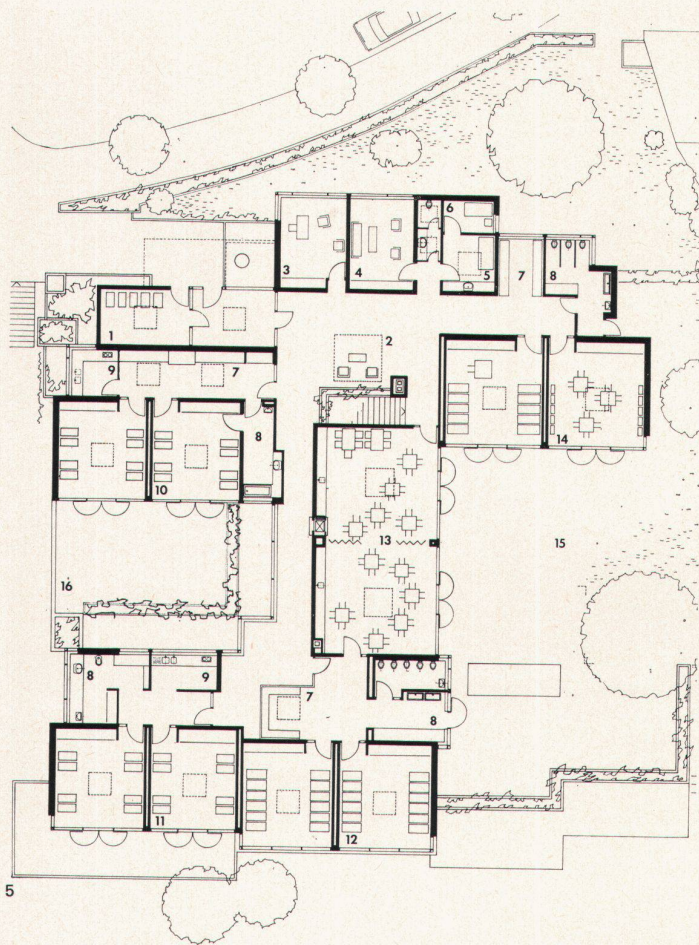
Every tract has the shape of an individual house and, in addition, is illuminated by a skylight, which constitutes the roof structure



3



4



- 1 Kinderwagen
- 2 Eingangshalle
- 3 Leiterin
- 4 Kinderpflegerinnen
- 5 Untersuchungsraum
- 6 Isolierstation
- 7 Garderobe
- 8 Toiletten
- 9 Office
- 10 Kleinkinder 8–18 Monate
- 11 Säuglinge
- 12 Kinder 16 Monate – 3 Jahre
- 13 Eßraum/Spielraum
- 14 Kinder 3–6 Jahre
- 15 Kindergarten
- 16 Innere Terrasse

- 1 Poussettes
- 2 Hall d'entrée
- 3 Bureau directrice
- 4 Nurses
- 5 Visite médicale
- 6 Isolement
- 7 Vestiaire
- 8 Toiletttes
- 9 Office
- 10 Enfants 8 à 18 mois
- 11 Nourrissons
- 12 Enfants 16 mois à 3 ans
- 13 Réfectoire/Salle de jeux
- 14 Enfants 3 ans à 6 ans
- 15 Jardin d'enfants
- 16 Terrasse intérieure

- 1 Prams
- 2 Entrance hall
- 3 Administration office
- 4 Nurses
- 5 Consulting room
- 6 Isolation
- 7 Cloakroom
- 8 Toilets
- 9 Pantry
- 10 Infants 8–18 months
- 11 Small infants
- 12 Children 16 months–3 years
- 13 Dining-room and game-room
- 14 Children 3–6 years
- 15 Kindergarten
- 16 Inside terrace

5
Grundriß Eingangsgeschoß 1:400

6
Grundriß Gartengeschoß

7, 8
Durch das abfallende Gelände ergeben sich Gartenhöfe auf dem oberen und unteren Geschoß

9
Zwei Raumeinheiten zusammen ergeben den Eßsaal

10
Eingangshalle

11
Die älteren Insassen besuchen den Kindergarten

5
Plan de l'étage d'entrée 1:400

6
Plan du niveau jardin

7, 8
Le terrain en pente a permis l'aménagement de cours-jardins aux niveaux inférieur et supérieur

9
Deux unités réunies forment le réfectoire

10
Hall d'entrée

11
Visite au jardin d'enfants

5
Plan entrance floor 1:400

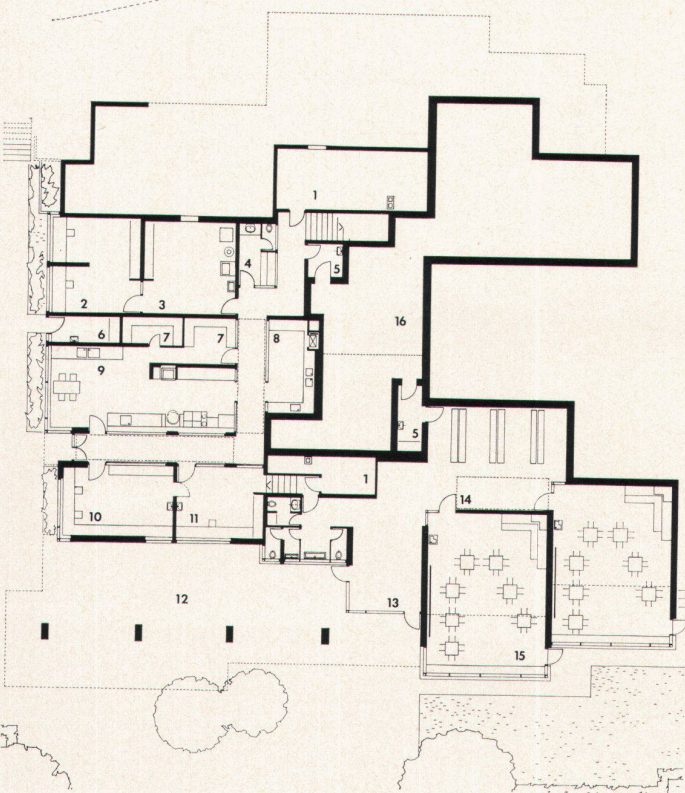
6
Plan garden level

7, 8
The sloping ground makes possible courtyards on the upper and lower levels

9
Two spatial units combined yield the dining-room

10
Entrance hall

11
The older children attend the kindergarten



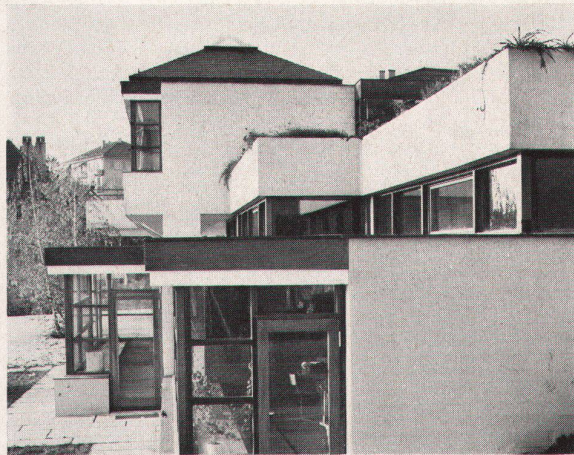
- 1 Heizungen Nord und Süd
- 2 Bügel- und Nähraum
- 3 Waschküche
- 4 Toilette/Garderobe
- 5 Putzraum
- 6 Gartengeräte
- 7 Keller
- 8 Office
- 9 Küche
- 10 Bastelraum
- 11 Modellieren
- 12 Gedeckter Spielplatz
- 13 Eingangshalle zur Kleinkinderschule
- 14 Garderoben
- 15 Klassenräume
- 16 Luftschutz

- 1 Chauffages nord et sud
- 2 Repassage/Raccommode
- 3 Buanderie
- 4 Toilette/Vestiaire
- 5 Nettoyage
- 6 Outils de jardin
- 7 Caves
- 8 Office
- 9 Cuisine
- 10 Bricolage
- 11 Modelage
- 12 Place de jeux couverte
- 13 Hall d'entrée école enfantine
- 14 Vestiaires
- 15 Classes enfantines
- 16 Abris P. A. (protection aérienne)

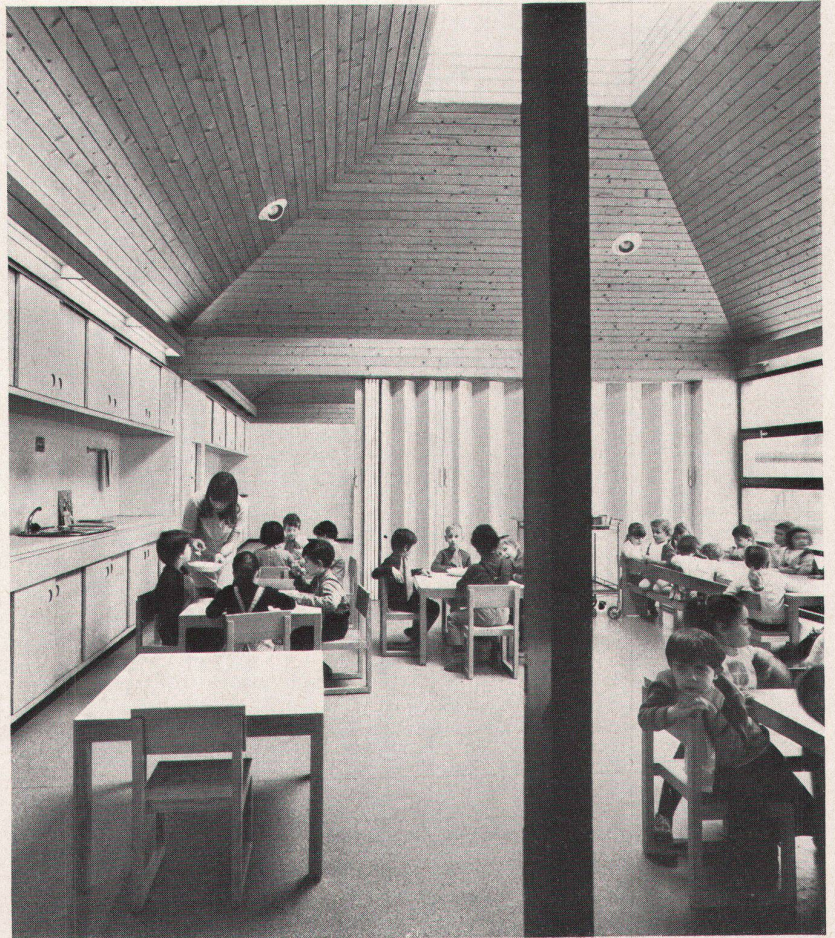
- 1 Heating, north and south
- 2 Ironing/Mending
- 3 Laundry
- 4 Toilet/Cloakroom
- 5 Cleaning
- 6 Garden utensils
- 7 Cellars
- 8 Pantry
- 9 Kitchen
- 10 Hobby room
- 11 Modelling
- 12 Covered playground
- 13 Entrance hall of kindergarten
- 14 Cloakrooms
- 15 Classrooms
- 16 Shelter



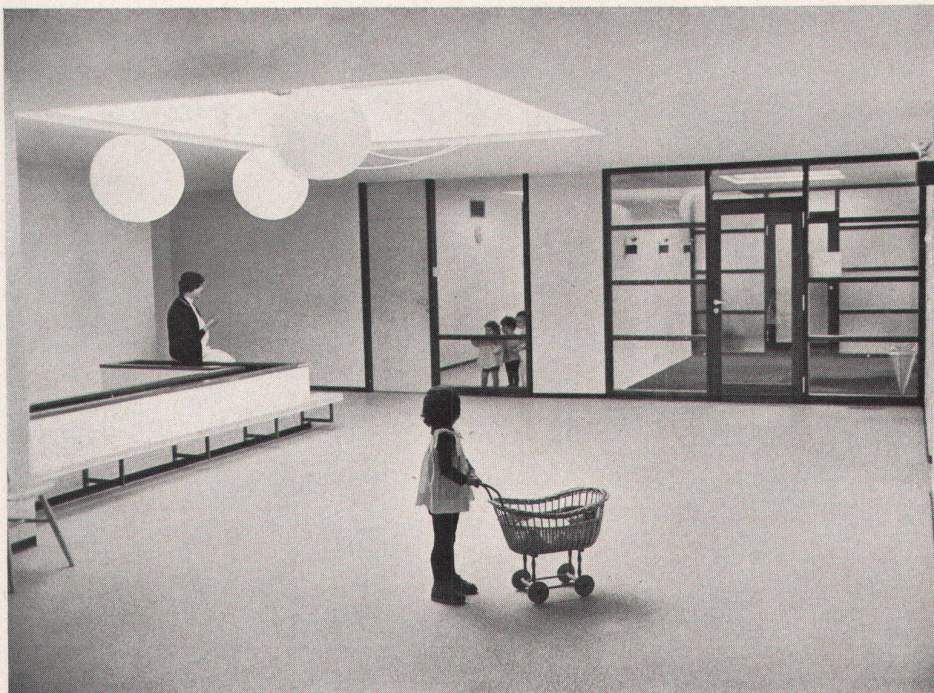
7



8



9



10



11